

[Texte]

some provinces. And I do not disagree. I think that is a good forum. How often it would meet is based on the issues, I would think. But what I am interested in as it relates to our committee is that one of the things that we would like is do something constructive. Let us put it bluntly. What I am looking for is this. If we try to set up a subcommittee such as discussed in the past, how many individuals or representatives of different groups would we need to make this sub-committee effective so then we would have a voice, as I would say, from within, and experts in a very difficult discussion of future direction?

I understand this is not something that we can just sit down and have a two-hour meeting on and come to a conclusion on the LRT, or comprehensive claims, or anything like that. It is something we will have to work on over the next couple of years as a committee. What we are looking for, I think, is to have a subcommittee with aboriginal people involved on it. We have a unique opportunity in this committee in the fact that we have some aboriginal people on it already, which is something that does not happen very often in this Parliament of Canada and which we are hoping will happen much more in the future.

I am looking for some direction as it relates to this subcommittee. We have talked about it as a group. You represent a large segment of the aboriginal population. I am just interested in whether you think that is a good idea, or whether it is going to be as other committees, and we will be spinning our wheels and wasting our time.

Chief Peters: In trying to determine how we will arrange this I think to begin with, in the early rounds, one of the things we would have to do very clearly is determine what the objective of such a committee would be. What would the purpose of that committee be and why would it be established? If we once determined that purpose, and if there were an agreement on the purpose and the objective of such a committee, I think the terms of reference could be negotiated in such a way that you could very clearly strike a workable forum that could have representation from the aboriginal side and from the government side, not necessarily in equal balance, but certainly in a perspective that the agenda that was established dealing with the purpose could be managed in a very distinct way.

• 1705

One of the biggest problems we have always seen from our side is that any time a new mechanism is created a lot of people flock to it immediately, thinking there are going to be immediate results from any kind of process that gets established. I think one of the things we have to do as a people is make very clear to our constituents that in striking such a subcommittee and dealing with such a process that we are looking at the long-range planning aspect of how we deal together in terms of the relationship we have in Canada, and we should be looking at the decade as a planning exercise as opposed to looking

[Traduction]

contre. Je crois que c'est une bonne tribune. Je suppose que la fréquence des réunions est fonction des questions en jeu. Ce qui m'intéresse dans le contexte de notre comité, c'est que nous aimerions faire quelque chose de constructif. Disons-le carrément, c'est cela qui m'intéresse. Si nous essayons de mettre sur pied un sous-comité comme il en a été question dans le passé, combien faudrait-il de représentants de groupes différents pour rendre ce sous-comité efficace afin qu'une voix, comme je l'ai dit, interne puisse se faire entendre et que des spécialistes puissent participer à des discussions très difficiles sur les orientations futures?

Je sais bien qu'il ne s'agit pas de se réunir pendant deux heures pour aboutir à des résultats sur l'examen du secteur des terres, des revenus et des fiducies, ou sur les revendications globales, etc. Il faudra à notre comité au moins deux ans pour aboutir à quelque chose. Je crois que ce que nous voulons, c'est un sous-comité à participation autochtone. Notre comité a une chance unique à saisir, puisqu'il compte déjà comme membres des autochtones, ce qui n'arrive pas très souvent au Parlement canadien, mais arrivera plus souvent à l'avenir, nous l'espérons.

J'aimerais avoir des suggestions concernant ce sous-comité. Nous en avons parlé comme d'un groupe. Vous représentez un large segment de la population autochtone. J'aimerais simplement savoir si vous pensez que c'est une bonne idée, ou si ce sera un comité comme les autres, qui fera beaucoup de bruit pour rien.

Le chef Peters: Il me semble que pour commencer, il serait impératif de déterminer l'objectif d'un tel comité. À quoi servira-t-il, et pourquoi le constituer? Une fois déterminé cet objectif, et s'il y a accord sur l'objectif d'un tel comité, je crois que son mandat pourrait être négocié de manière à pouvoir constituer une tribune raisonnable avec des représentants des autochtones et du gouvernement, pas forcément en nombre égal, mais certainement dans une perspective permettant de gérer l'ordre du jour établi d'une manière très distincte.

Un des grands problèmes que nous avons toujours constaté de notre côté, c'est que chaque fois qu'un nouveau mécanisme est créé, il est immédiatement envahi par toutes sortes de personnes pensant que sa simple existence va aboutir à des résultats immédiats. Je crois qu'il faut, entre autres, faire comprendre à nos commettants qu'en créant un tel sous-comité et en adoptant un tel processus, notre objectif est la planification à long terme de nos relations avec le Canada et que c'est en termes de décennie, et non pas d'année financière, qu'il faut planifier une telle opération.